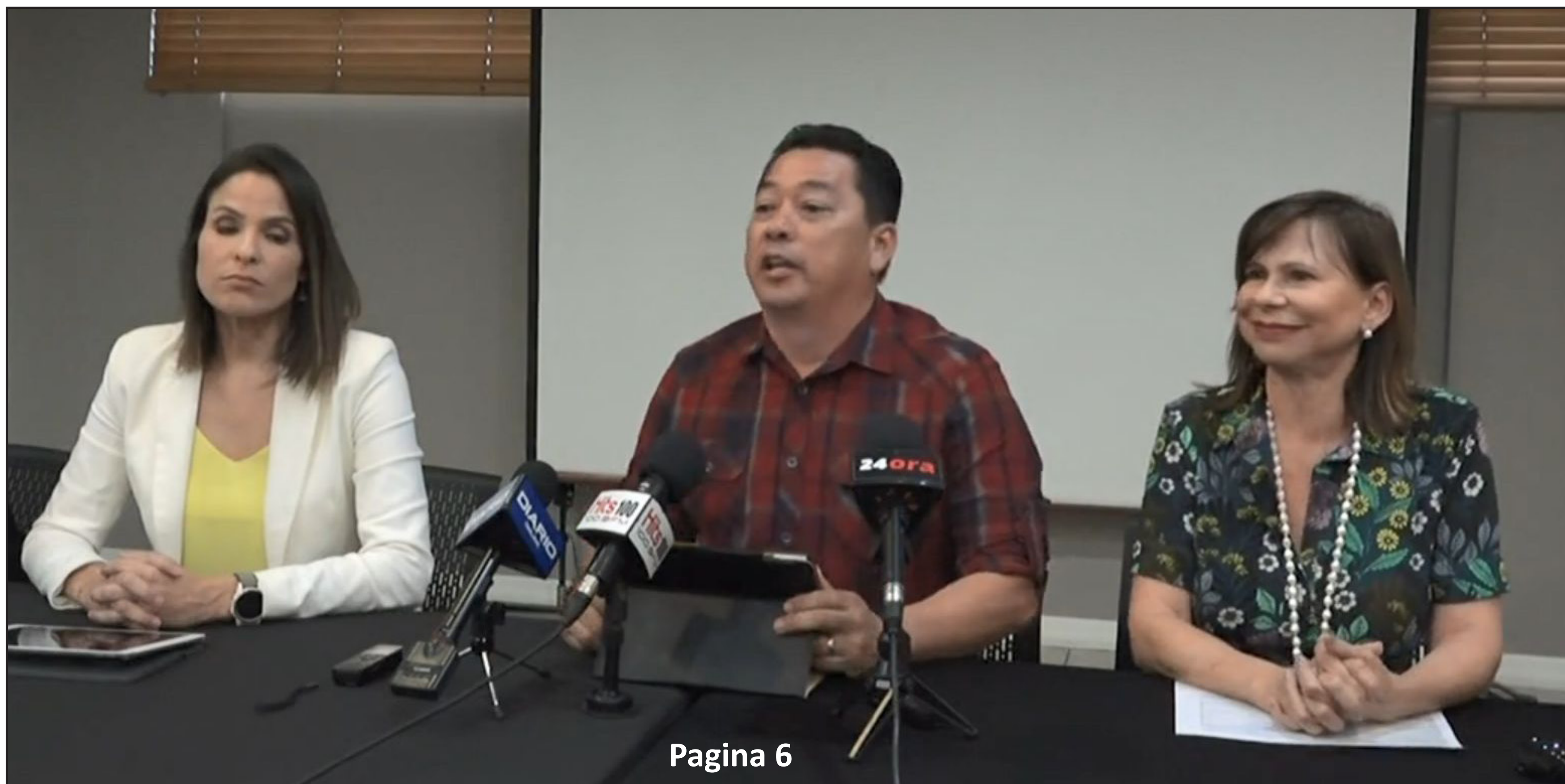
December 14, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

GREMIO COMERCIAL PREOCUPA: GOBIERNO NO TA COMUNICA



Pagina 6

Richard Arends (AVP):

GOBIERNO A PIDI PARLAMENTO CASI 1 MIYON EXTRA PA SERLIMAR

pagina 3

GOBIERNO DI ARUBA LO NO LEGALISA CANNABIS RECREACIONAL



pagina 2

Polis deteni y laga liber

UN noticia cu a hala atencion diabierna mainta tabata esun di detencion di un funcionario policial, kende a bay yen di pa despues den oranan laat di atardi anuncia cu a lague liber.
E informe cu a haya for di vocero policial via di e chat di KPA ta bisa simplemente “Un rato pasa e miembro di cuerpo policial C.M. despues di a wordo interoga a recobra su libertad.” No a duna ni un splicacion di e motibonan pakico a laga e funcionario liber cu e por a bay cas, despues di interogacion.
Tabata den oranan di mainta cu KPA a anuncia cu e funcionario policial CM (Chariselle “Charri” Maduro) a keda deteni door di Landsrecherche durante oranan di mainta.
Esaki tabata bou sospecho di tin arma of munición extra cu no ta esun oficial di Polis of di lo a horta arma.
Loke cu a hala atencion ta cu hustamente diabierna e Polis aki a haci aña.
Detencion di e funcionario aki a cay manera un sorpresa pa su coleganan, kende tabatin un record intachable den su funcionamento como polis. Aunke den pasado e tabata envolvi den un caso di filmacion personal, pero pafo di oranan di trabou. Apesar di e incidente ey, su coleganan for di prome instante a bisa cu lo ta trata di un mal entendimento. E hecho cu el a wordo laga liber ta proba esaki, pero lamentablemente KPA mes no a duna un splicacion cu si el a keda liber pasobra e ta limpi di e sospecho.

Gobierno di Aruba lo no legalisa cannabis recreacional



DIABIERNA mainta Minister Dangui Oduber a firma pa legalisa e uzo di cannabis medicinal. Ya pa algun tempo Gobierno ta trahando riba legalisacion di cannabis medicinal. Esaki pasobra hopi ciudadano ta uxa e azeta of crema di cannabis pa motibo medicinal y ta mira efectonan positivo. Esaki na Aruba ainda ta ilegal. Pero Gabinete Wever-Croes kier crea un base legal pa asina por importa e azeta y crema di cannabis. Di e forma aki e ta bira mas accesible pa tur hende. Ora bo mira e efecto positivo cu por ehempel azeta di cannabis tin riba pashentnan di cancer, bo kier legalisa esaki mas lihe cu ta posibel.

E azeta y crema di cannabis no tin e efecto cu marihuana tin riba hende. Pues esaki lo bira e legalisacion di cannabis medicinal.
Gobierno di Aruba ta enfatisa un biaha mas, cu lo no legalisa uzo recreacional di cannabis. Hopi famia ta sufri cu efecto di adiccion di nan yiunan y Gobierno lo yuda crea mas sosten y facilidad pa e adictonan.

Pero Gobierno lo no contribui na mira mas hoben bay perdi door di droga. Lo actua cu man duro contra violacion di leynan di droga.
Pesey e legalisacion medicinal di cannabis lo bay cu condicion hopi estricto di control.
Gobierno a tuma nota cu algun sindicato y mas persona den comunidad ta reaccionando publicamente contra e intencion di Gobierno pero esaki ta basa riba malinterpretacion. Gobierno ta trahando riba legalisacion di cannabis medicinal y NO recreacional.

Richard Arends (AVP):

Gobierno a pidi Parlamento casi 1 miyon extra pa Serlimar



DIABIERNA mainta Parlamento a yama un reunion di urgencia di Comision Central, pa atende un peticion urgente di Gobierno pa yuda Serlimar. Parlamentario mr. drs. Richard Arends a splica cu Gobierno a manda pidi gevoelens di Parlamento pa un gasto adicional di 800 mil florin pa Serlimar prome cu fin di aña. Algun siman atras ainda durante presentacion di e Najaarsnota 2019, Gobierno a bisa cu e gastonan adicional di Serlimar lo a wordo cubri cu reduccion den otro gastonan. Awe Gobierno ta presenta e peticion pa fondonan adicional sin duna un splicacion pakico e gastonan aki ta.

Parlamentario Richard Arends ta hopi preocupa cu den prensa a scucha cu parti di e suma adicional aki ta pa paga salario. Sinembargo e peticion cu Parlamento a ricibi, no ta indica esaki.

E reunion di Comision Central na prome instante tabata pa 10:00, pero a cambi'e pa 12:15pm. Den prome instante Minister Romero lo a cubri e gastonan, pero finalmente ta Minister Ruiz-Maduro lo mester cubri e gasto adicional aki.

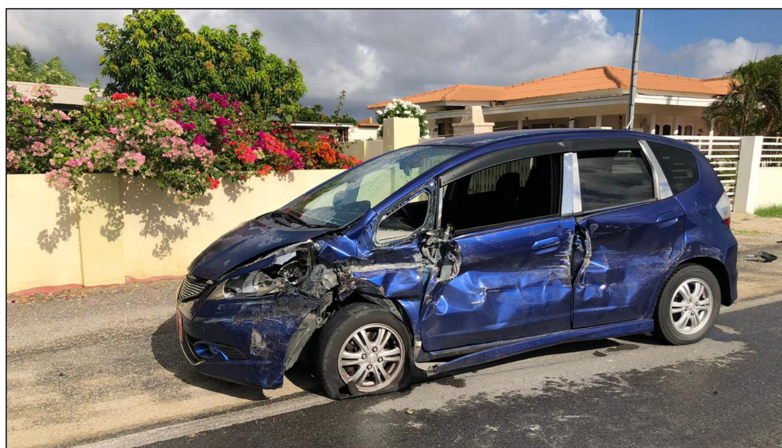
Miembro di Parlamento, Richard Arends, a enfatisa cu fraccion di AVP ta desaproba un procedura asina iresponsabel. Gobierno tin cu tene bon cla cu e no por pasa su responsabilidad riba Parlamento. Ta entrega Parlamento un carta sin splicacion, sin substancia, sin conseho, sin peticion oficial di Serlimar, sin duna indicacion,unda e placa aki ta bay y mucho menos kico lo ta e gastonan premira te cu fin di aña. Simplemente fraccion di AVP no por a bay di acuerdo cu esaki.

Remarcabel cu esaki ta di tres biaha cu Parlamento ta haya un peticion pa midi nan gevoelens mientras cu ainda presupuesto supletorio 2019 no a ni yega Parlamento. Richard Arends tambe ta menciona e hecho cu algun siman atras Gobierno a bin midi sosten pa fondonan adicional pa Departamento di Impuesto, despues a bin pa extende contractnan di Social Crisis Plan y awe cu urgencia pa Serlimar supuestamente pa paga trahadonan, pero den carta cu a ricibi di Gobierno ningun momento ta menciona ni indica cu ta trata aki di salario pa trahado.

Un situacion lamentabel caminda e Minister saliente a garantisa Parlamento, como tambe e lider di fraccion di mas grandi den coalicion, cu Serlimar no lo tin gasto adicional e aña aki. Pa finalisa, e Parlamentario a menciona cu e situacion aki net prome cu fin di aña no ta un sorpresa cu niun hende a spera.

Accidente pisa na Savaneta





DIABIERNA den oranan tempran di atardi ta sosode un accidente cu basta daño material na Savaneta, pero sin herido.

Segun por a comprende, casi yegando Zeerovers e accidente aki a tuma luga den cual tabatin dos vehiculo envolvi. E hecho a sosode net na momento cu awa tabata yobiendo pisa den e bisindario ey, un poco despues di 3'or.

No ta conoci si esaki por a contribui na e accidente, pero chauffeur di un pick-up cu un aanhangwagen di repente a hay'e ta maniobra ora cu e vehiculo cu e tabata lastra a bay di banda.

Aparentemente e tabatin problema cu un di e wielnan, ya cu por a mira cu esun di dilanti a los. E aanhanhgwagen a keda di banda tira pero prome a dal den trafico cu tabata bini di otro banda.

Diabierna mainta Minister Oduber a firma pa legalisa e uzo Cannabis medicinal!

E proceso pa legalisa cannabis medicinal ta canando for di hopi tempo. Conforme e acuerdo di gobernacion di partidonan MEP-POR-RED a acorda cu durante e periodo di gobernacion aki lo legalisa e uzo di cannabis medicinal.
Minister presidente sra Wever Croes a institui un comision pa explora e posibilidadnan y tambe for di algun tempo caba minister Dangui Oduber ta trahando riba esaki.

Despues di un periodo di haci tur e preparacionnan necesario e momento a yega cu por cuminsa e proceso oficial pa e legalisacion di e uzo di Cannabis medicinal.

Diabierna minister Dangui Oduber a firma pa e proceso cuminsa pa entrante 2020 tur e productonan Cannabis medicinal ta accesibel pa comunidad. Sigur esaki ta otro logro di nos gobierno considerando e hecho cu nunca antes a haci esaki. Un gran cantidad di persona ta haci uzo di Cannabis medicinal pa nan salud y ta importante cu awor ta legalisa esaki. Minister Oduber a haci peticion na departamento huridico pa traha riba e decreto ministerial pa di e forma aki e importacion di e productonan di Cannabis medicinal wordo legalisa.
"Nos ta enfatisa cu ta trata solamente di legalisacion di uzo medicinal y no recreacional."

Plataforma Hobennan Profesional (PHP) ta informa:

Sesionnan di Tienda di ley lo continua januari 2020

DURANTE aña 2019 e huristanan den opleiding na Universidad di Aruba a logra atende hopi persona cu a acudi na Tienda di Ley na Cas di Partido pa haya asistencia huridico. Loke a resalta den e aña aki ta cu mayor asistencia a ser solicita pa casonan di belasting, labor y asuntonan relaciona cu permiso y naturalisacion y derechonan familiar y herencia.
Manera ta conoci hobennan di PHP ta brindando asistencia riba diferente tereno. Dependiendo di e contenido di e caso y experiencia di nos hobennan hurista den opleiding ta brinda e asistencia rekeri. Hopi demanda tin pa por ehempel bezwaarschriften contra di cobransa di impuestonan cu ciudadanonan ta concidera inhusto.
Tin ciudadano ta acudi na Tienda di ley tambe ora cu nan confronta problema laboral. Dependiendo di e circunstancianan concreto ta brinda e asistencia na e ciudadano. Cu orguyo nos por bisa cu nos huristanan den opleiding a logra brinda asistencia efectivo den e casonan aki.
Den cierto caso specifico trahadonan cu a wordo manda cas a hasta logra haya nan trabou bek. Pa nos esaki ta un logro y ta un satisfaccion inmenso.



Den aña 2019 e team di Tienda di Ley a sigui desaroya y miembronan a crece den experiencia, conocemento, academicamente y profesionalmente. E team por a conta cu graduacion di Gerick Croes pa su Bachelor of Laws y actualmente den fase inicial di su Masters of Law. Pa 2020 nos lo bay conta cu graduacion di Minorca Martis, Jessica Burgos y rumannan Wendrick & Wendert Cicilia den Bachelor of Laws y Juan Manuel Kelly den su di dos anja na Universidad di Aruba, tambe pa alcansa su Bachelor in Law. PHP awor tin un aña caba por conta cu sosten tambe di Victoria Sequera graduado Bachelor den Organization Government Arts and Science di Universidad di Aruba y recruit nobo Dorshon Salmon, studiante tambe na Universidad di Aruba.
Pa 2019 den e dianan di Pasco e servicionan di Tienda di Ley ta keda suspendi te cu 11 di Januari 2020. Plataforma Hobennan Profesional (PHP) y specialmente boluntarionan, hurista y abogadonan y nos huristanan den formacion kier a gradici pueblo pa su sosten den 2019. Ta desea pueblo un Pasco Bendiciona y un feliz cambio di aña y hopi prosperidad, salud y crecemento profesional den 2020.

Minister Xiomara Maduro:

Rebaho di prijs di coriente lo yuda baha costo di bida pa pueblo



DIAHUEBS atardi Gobierno di Aruba a yama un conferencia di Prensa extra-ordinario caminda Minister Presidente den presencia di tur ministernan y representante di Utilities, NV Elmar y WEB a anuncia cu tarifa di coriente ta baha entrante 1 di januari 2020 cu 10% pa casnan, 9% pa fundacion, misa, scol y 7% pa comercio. Esaki sigur ta un bon noticia cual lo trece un alivio pa nos comunidad y lo baha e preshon riba costo di bida. Famianan lo spaar pa luna, esey kiermen cu gastonan di coriente lo baha pa luna y pa aña lo nifica un poco mas cu un luna di rebaho pa aña.

Mientras cu den otro paisnan tarifa di coriente ta subi, Gobierno di Aruba hunto cu e companianan WEB y Elmar despues di basta estudio ta logra baha e tarifa di coriente. Cu e hecho aki gobierno ta demostra cu e promesa hasi na pueblo ta wordo cumpli. E rebaho di tarifa di coriente pa comercio lo conduci na rebaho di costo pa haci negoshi cual tin su beneficio tambe pa comunidad. Gobierno lo sigui haci su maximo esfuerso pa baha e costo di bida.

Zr.Ms. Groningen ta intercepta un cantidad grandi di mas cu 1400 kilo di cocaina



PA di cuater biaha den dos luna di tempo e barco di Marina Hulandes Zr.Ms. Groningen a intercepta un cantidad grandi di transporte di droga. Den marduga di dia 2 di december, e barco di patruya den Caribe a sa di obliga un asina yama 'go-fast' pa stop; e boto aki tabata transportando un cargamento di cocaina di mas di 1400 kilo.

E Dash-8 den e area, un avion maritimo di patruya di Wardacosta di Region Caribe, a descubri e boto di droga rapido aki. Zr.Ms. Groningen a keda activa pa esaki, cu na su turno a activa su helicopter di combati maritimo NH90. Mientras tanto Groningen a lansa un FRISC, un di e dos botonan rapido pa intercepcion, cu ta ubica riba Groningen. E 'go-fast' a keda al final obliga di stop, pa medio di intermediacion di e helicopter NH-90. E FRISC, cu tabatin a bordo un team combina di Wardacosta Mericano y Cuerpo di Marina, tabata rapidamente na e luga despues pa listra e boto cu tabata transportando droga. Den esaki a encontra 1421 kilo di coaaina.

E sospechosonan y e droga mas despues a keda entrega na un barco di Wardacosta Mericano, pa persecucion tuma luga na Estados Unidos di Merca.

For di april di 2019 Zr.Ms. Groningen, como barco di patruya den region Caribe, ta activo den e area aki. Groningen ta forma parti di e 'Tripulacion alternativo riba barco di patruya cu ta subi Oceano (pilot Ocean Going Patrolvessel).

Esaki ta nifica cu e barco ta nabega dos aña largo den area Caribe, pero cu e tripulacion ta cambia periodicamente. Eherce operacionnan contra droga y sostene Wardacosta Caribe ta tareanan di e barco di patruya. E tripulacion actual desde su rotacion na september ultimo, ya dos biaha prome cu e ultimo aki a haci un deteccion di droga. Pues te cu awor e rotacion aki a sa di kita 2900 kilo for di riba caya.

Aruba Airlines ta inaugura ruta Barraquilla Colombia

DESPUES di un extenso mercadeo cu Aruba Airlines a haci, otro soño ta keda realisa na momento cu e famia di Aruba Airlines ta inaugura otro destinacion cu ta Barranquilla, Colombia riba diabierna, 13 December 2019.
E vuelonan aki lo ta 2 bes pa siman ariba Dialuna y Diabierna saliendo for di Aruba 1:30 or di atardi y ta yega Barranquilla 1:45 atardi. E vuelo di regreso saliendo for di Barranquilla lo ta 2:30 atardi y lo ta yegando Aruba pa 4:45 atardi.
Barranquilla ta hopi conoci como " E porta di Oro di Colombia " debi na su ubicacion parti noord di Colombia y ta e porta maritimo mas importante di e republica di Colombia. Tambe Barranquilla ta hopi honra como e origen di aviacion y aeropuerto.
Pa loke ta e luna di December ta keda algun luga habri ainda dia 30 December pa esnan cu ta desea di ainda habri aña den un ambiente diferente y seno familiar na Colombia. Sinembargo pa 2020 ya por haci reservacion y compra di pasashinan caba pa e destinacion nobo aki. Pa Medellin, Colombia tambe ta keda algun luga habri pa dia 19 December ainda por reserva y haci e compra di ticket na e oficinanan of agencia di biahe preferi.
Barranquilla,Colombia lo ser opera door di e avion tipo CRJ-200 Jet cu un capacidad di 50 pasahero.
Ariba e vuelonan aki lo bay ofrece 1 maleta gratis di 23 kg pa persona y 1 carry on di 8 kg pa persona.
Pa mas informacion por comunica libremente cu oficina di Aruba Airlines na Aeropuerto como tambe na Cumana di 08:00 AM – 5:00 PM of bishita e website : www.arubairlines.com, Semper y cuando por bishita tambe bo agencia di biahe preferi.

Gremio comercial preocupa: Gobierno no ta comunica ni ta transparente cu nan

DEN un conferencia diabierna den oranan di atardi ATIA hunto cu diferente organisacion di doñonan di trabou a expresa nan preocupacion pa falta di comunicacion di Gobierno cu gremio comercial di loke ta bay bin di e Reforma Fiscal den aña 2020.
Mirando cu aña ta finalisando, e organisacionnan a manda un carta pa Gobierno den cual nan ta puntra kico e Reforma Fiscal den 2020 ta contene of si e ta sigui. Pero lamentablemente, segun Michelle de Groot (Director di ATIA), no a haya ningun contesta di Gobierno.
Nan a recorda cu na september durante un reunion cu stakeholder, Gobierno a papia di e pensamento pa bini cu un Sugar Tax, un BBO na frontera, y un fee di management riba "Royalties". A keda di bini cu un otro reunion como "follow up" pero esaki no a tuma luga. ATIA mes tabatin un reunion cu Prome Minister y Minister di Finanza den luna di november, pero eyden tampoco a haya claridad di kico ta bay introduci pa januari, 2020.
E organisacionnan tin lunas ta expresa nan preocupacion di loke ta bay pasa. Nan kier ta envolvi den e proceso. For di momento cu Gobierno a sinta a duna nan pensamento riba Reforma Fiscal, pero e envolvimento di sector priva den temanan importante di Aruba ta laga di desea. Sin consulta cu sector priva tin e peligro cu ta pasa e cambionan den Parlamento den e dianan di fiesta y cu mester wordo implementa pa dia prome di januari. Sector priva ta pasando den un incertidumbre grandi y tin miedo di haci inversion y crea cuponan di trabou.

"Nos preocupacion di mas grandi ta e falta di comunicacion y envolvimento. Nos ta pidi Gobierno pa sinta cu nos, pa no tuma decisionnan sin envolvi sector priva. Nos ta dispuesto pa traha cu nan pa mira cual ta e miho forma y no manera awo cu nos no sa kico ta biniendo," de Groot a bisa den presencia di representante di e diferente organisacionnan comercial di Aruba.
Tisa Lasorte, director di AHATA, a bisa cu nan tambe ta boga pa participacion pa conhuntamente yega na soluciona e problemanan financiero di e isla. Pero ta insisti pa un participacion real, y no yama un reunion . "Un reunion so no ta participacion real," el a bisa. Y a bisa cu conhuntamente por tuma decisionnan cu no ta perhudica e consumidor ni comercio pero tampoco ta stagna e economia. Ya caba awo e turistanan ta haya Aruba hopi caro. P'esey mester tuma decisionnan conhuntamente pa evita e tipo di problemanan.
El a menciona cu for di 2013 nan a bin ta señalando con e gastonan a bin ta subiendo y esaki cada biaha ta un peso mas pa comercio. E lo tin efecto semper indirecto riba consumidornan y turismo en general . Mester tin transparencia den Gobernacion y combina cu participacion.

OM ta acusa seis homber di a trece 1.5 miyon dollar na droga via lama

DIABIERNA ultimo seis homber, Latino y Arubiano, tabata dilanti mesa berde acusa di a importa un cantidad grandi di cocaina. Si haci un calculo bruto, e balor di e droga confisca aki, den luna di april pa mei lo ta rond di 1.5 miyon dollar.
E acusadonan den e caso ta Alexis Tadeo Suarez Santiago; Pedro Jose Hernandez Hernandez; Carlos Anselmo Garcia Rubo, Danniell Alexander Fonseca Umberto; Ryan Silva y Abdul Neil Bislip y dia 20 di december awo lo haya sa e decision di Corte den e caso cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan pa violacion di ley di droga.
Ministerio Publico a acusa nan di importa, transporta of tabatin cocaina y marihuana den nan poder e aña'ki. Nan tabata acusa tambe di ta forma parti di un organisacion criminal, pero OM no tabatin suficiente prueba pa esaki y a dicidi di laga e acusacion aki cay. E homber Silva tabata tin un acusacion adicional, di a provee hospedahe na un persona cu tabata kedando di un forma ilegal na Aruba.
A base di tip cu a drenta na Departamento di Inteligencia, e dato a wordo pasa pa Polis di Narcotica, kendenan a pidi autoridadnan concerni permiso pa cuminsa tap telefon di esnan envolvi den e caso aki.
E caso aki a cuminsa lora na momento cu Servicio di Inteligencia a haya informacion cu tin un cargamento yegando of a yega Aruba. A base di esaki a pidi autorisacion pa tap diferente number di celular. Asina nan a bin haya sa algun informacion di "las cosas esta llegando".
Polisnan cu a cuminsa sigui e hendenan aki a bin para e auto den cual Garcia Rubio tabata mobilisando y a haya nada menos cu 16 kilo di cocaina mas cu 4 paki di marihuana cu a pisa 4 kilo. Segun e acusado, un hende cu debe placa na Venezuela, a pidie hacie e fabor di busca algun paki patras di aeropuerto p'e. E mester a simplemente warda e pakinan pa Pedro Hernandez, kende ta nenga cu e droga ta di dje.
Hernandez a splica Polis y Hues cu ora cu nan ta papia cu e cosnan ta yega, for di Venezuela cu su fronteranan cu Aruba tabata y ta cera, tabata trata di porconan cu nan a trece pa bende aki na Aruba.
Y ora cu nan ta papia of skirbi den mensahe di "pisca", ta papiando di lobster y otro cumindanan di lama cu nan ta cumpra na Venezuela y trece pa mercado di Aruba. Algo cu nan ta haci pa hopi aña caba.
E homber Fonseca na momento di su detencion tabatin dos siman ilegal na Aruba.
E tabata esun cu a bay recoge e droga for di e yate y cu Polisnan a detene. Autoridadnan ta sospecha cu el a bini Aruba specialmente pa tuma e droga, cu a yega via di lama. Pero e mes a declara cu el a bin Aruba en busca di un miho bida.
Silva, na kende su cas a haya "Spanishfly" a bisa cu e yate tabatin problema y na su cas nan tabata trahando riba dje. Na mas cu un ocasion nan a test e boto, a bahe den awa pero mester a trece bek pasobra e awa ta drenta. Mester a sake y hib'e bek su cas. Pues e no tabatin bista semper kendenan por tabata den e yate of na ki momento por a pone e droga den Spanishfly.
Pero e mes a complica ora cu den un di su declaracionnan el a bisa cu riba lama un boto a laga un saco atras cerca di nan, pero despues a hala atras bisando cu esaki no ta cuadra ya cu nan no tabata riba lama pasobra e boto a daña, e tabata yena cu awa. Polisnan mester a constata cu e motornan si tabata funciona bon.
Awo dia 20 nan lo haya sa si Hues ta bay di acuerdo cu e demanda di Fiscal, esta 3 aña pa Fonseca, 3 aña y seis luna pa Hernandez, Suarez, Garcia Rubio y Silva mientras cu pa Bislip a pidi 4 aña.

Minister Dangui Oduber riba dia internacional di Cobertura Universal di Salud:

Dokternan Wever a sali dokternan di aña

DIAHUEBS AZV a tene su prome "Universal Health Coverage Event". Riba dia internacional di Cobertura Universal di Salud ta caminda mundo henter ta enfoca pa cual hopi pais na mundo ainda ta boga pe: Seguro Medico cu cobertura Universal den Salud. Es decir cobertura pa tur ciudadano riba e pais sin discriminacion.

Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a haci apertura di e anochi aki caminda Minister a enfatisa cu "nos como ciudadano di Pais Aruba Mester ta sumamente contento di por tin Seguro Medico. Aki nan na Aruba tur ciudadano cu ta residencia aki ta conta cu un cobertura amplio den tratamento medico. Pues pa loke ta trata discriminacion den cobertura medico Aruba no conoce esaki. Aruba ta un ehempel mundialmente. Como asegurado nos por conta cu cuido medico na momento cu malesa bati nan nos porta. Pero pa por ofrece pueblo di Aruba e cobertura medico aki, naturalmente tin retonan cun'e."

Na Aruba nos mester ta mas consciente di nos salud, en berdad nos como asegurado por conta cu cuido medico na momento cu malesa bati na nos porta pero nos como ciudadano tambe tin e tarea di ta consciente di nos estilo di bida pa evita desaroyo di malesanan cronico.



Den cuadro di prevencion minister a divulga cu na comienso di aña 2020 Aruba lo conta cu un plan nacional di prevencion di NCD's (Non Communicable Diseases). Esaki ta un plan unico pa Aruba y ta uno multisectorial den cual AZV ta un partner importante.

"Como Minister di Salud Publico mi ta compromete mi mes pa sigui traha duro pa sigui mehora nos calidad di cuido medico, sigui enfoca riba mehoracion di accesibilidad di cuido medico y mas importante pa mantene e fondo di AZV sostenibel."

Logo Nobo di AZV

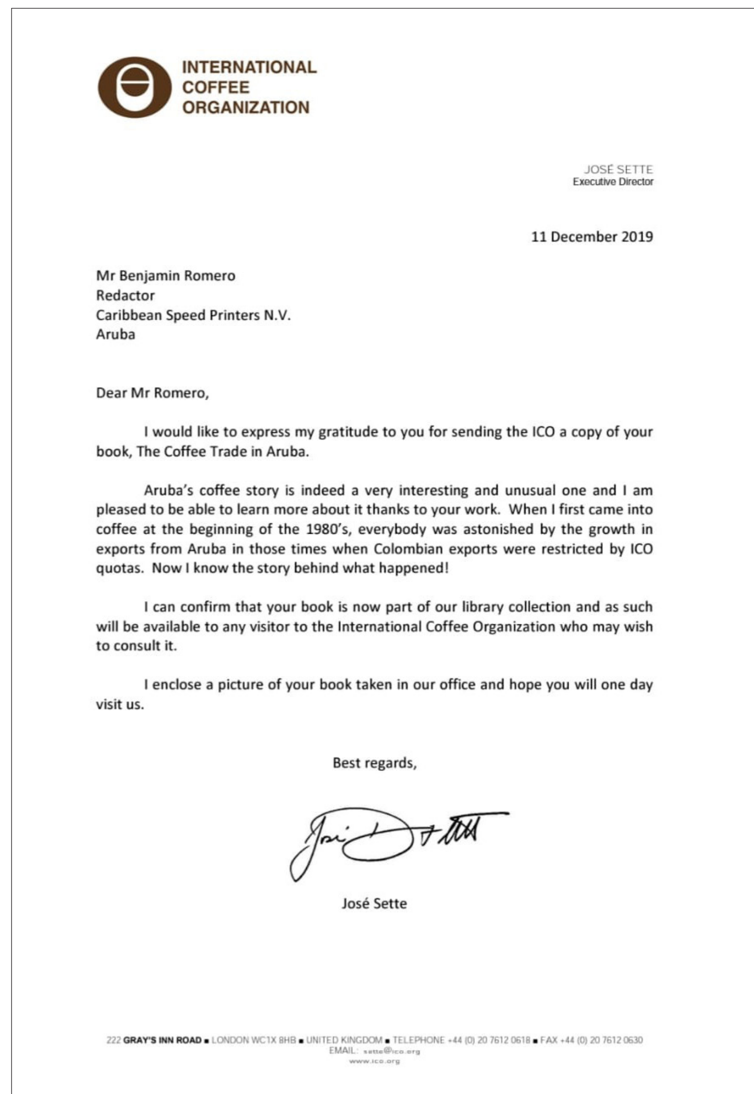
Durante e evento aki, AZV a revela nan logo nobo cu ta consisti di 3 componente: cuido di calidad, accesibilidad pa tur hende y gastonan aceptabel. E logo ta inclui tambe 4 triangulo cu ta fungi como flecha cu ora e ta mustra direccion 'pariba' e ta nifica e calidad di cuido mas halto posibel y 'abou' ta nifica cuido medico na gastonan aceptabel. E letternan "AZV" ta mescla dentro di e ronchinan den fondo ilustrando e envolvimento di AZV den e comunidad di Aruba.

Dokter di Aña nomina por medio di e AZV Rating App

Na comienso di e aña aki, Ministerio di Salubridad Conhuntamente cu AZV a introduci un rating app caminda aseguradonan por a midi e servicio di nan dokternan di cas. Basa riba e "AZV Rating App" a nomina dos dokter di cas di aña y esakinan a keda den nomber di Dokter Aurystella Wever y Melissa Wever. Corda download bo app si bo no a haci esaki ainda.

Minister Maduro di Economia:

Negoshi di koffie na Aruba conoci internacionalmente danki na Benjamin Romero



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION

JOSÉ SETTE
Executive Director

11 December 2019

Mr Benjamin Romero
Redactor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba

Dear Mr Romero,

I would like to express my gratitude to you for sending the ICO a copy of your book, The Coffee Trade in Aruba.

Aruba's coffee story is indeed a very interesting and unusual one and I am pleased to be able to learn more about it thanks to your work. When I first came into coffee at the beginning of the 1980's, everybody was astonished by the growth in exports from Aruba in those times when Colombian exports were restricted by ICO quotas. Now I know the story behind what happened!

I can confirm that your book is now part of our library collection and as such will be available to any visitor to the International Coffee Organization who may wish to consult it.

I enclose a picture of your book taken in our office and hope you will one day visit us.

Best regards,

José Sette

222 GRAY'S INN ROAD ▪ LONDON WC1X 8HB ▪ UNITED KINGDOM ▪ TELEPHONE +44 (0) 20 7612 0618 ▪ FAX +44 (0) 20 7612 0630
EMAIL: sette@ico.org
www.ico.org



Minister Maduro a ricibi e grato noticia cu e buki 'E Negoshi di Koffie na Aruba' di e escritor local Benjamin Romero, awor ta forma parti di e coleccion di e biblioteca di e International Coffee Organization (OIC) na London, Inglatera.

E buki cu den su traduccion na Ingles ta hiba e nomber The Coffee Trade in Auba, ta relata e exito economico cu Aruba a conoce pa varios aña cu e negoshi di koffie como producto di exportacion, siendo cu na Aruba mes koffie no tabata wordo cultiva.

Minister Maduro ta felicita sr. Romero cu e logro personal aki y ta gradeci'e pa e atencion internacional cu Aruba ta ricibi atraves di su buki. E mandatario ta gradici sr. Benjamin pa a documenta y relata e historia di e exito economico aki di nos Pais.

"Kidspreneur$ Bazaar" sigur un exito











DIASABRA 30 november 2019 a tuma luga e "Kidpreneur$ B-azaar", den Caya Betico Croes banda di ALDO.

E bazaar aki a wordo organisa door di IDEA cu sosten di Traimerdia y a wordo presenta door di e muchanan cu a participa den e proyectonan di: "Kidpreneur$ with BIG Ideas" y "Kid$ BIZ Market".

"Kidpreneur$ with BIG Ideas", ta un projecto cu a tuma luga na tur e 9 traimerdianan y tabata destina pa e muchanan di 5-de y 6-de klassen cu sa bishita Traimerdia.

Na final di e proyecto na cada traimerdia, e muchanan a ricibi un certificado di participacion cu a wordo entrega na nan door di minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, sra. Xiomara Ruiz- Maduro. Un totaal di 259 kidpreneur a logra haya e certificado aki.

"Kid$ BIZ Market", ta un proyecto cu a tuma luga na Directie Economische Zaken durante e herfstvakantie aña pasa y a sigui e aña aki den juli. E proyecto aki tabata pa muchanan cu no ta bishitando traimerdia. Un totaal di 63 mucha a participa den e proyecto aki y a ricibi nan certificado.

E proyectonan aki a ofrece e muchanan educacion empresarial cu lo yudanan reconoce oportunidadnan comercial, door di siñanan con pa gana placa ya for di un edad hopi jong uzando nan mesun creatividad. Esaki nan ta haci door di haya workshop den diferente angulo, manera den arte p.e.: carchi creativo, pintamento riba canvas y con pa crea un areglo musical cu lo por genera placa. Tambe nan a siña con pa traha juice y snacks saludabel/ natural, traha gel di aloe pa curpa y cabey, traha armband y mucho mas. Ademas nan a haya les di teoria di finanzas y cada mucha a traha nan mes un business plan.

Durante e workshopnan nos por a ripara cu cada mucha cu a participa den e projecto aki, tabata hopi satisfecho y a keda motiva pa un dia nan por experiencia den un forma educativo, kico ta pa "ser un comerciante".

Pa e motibo aki, Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) ubica den oficina di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) a dicidi di organisa un "Kidpreneur$ Bazaar", pa e muchanan aki.

Durante e bazaar aki 35 mucha a bin hunto como un comerciante ariba nan mes, y a bende diferente productonan manera: cupcake/tert y kuki, juice di lamunchi, pinturanan ariba canvas, pinturanan/ decoracion riba boter, diferente decoracionnan di Pasco, armband, recycled gift bags, slime, etc. Durante e bazaar algun artistanan jong a presenta diferente cantica di Pasco, cu baile y tambe tur hende presente por a disfruta di e luznan di Pasco.

Cada mucha presente na e bazaar aki por a experiencia con pa ta un bon comerciante, door di comunica y ta amabel cu cliente y tambe a siña con pa duna nan producto un bon prijs pa asinanan por wordo bendi.

IDEA kier a gradici tambe tur su partnernan manera, SETAR, Bureau Traimerdia, Departamento di Cultura, ALDO, DOW y tur nos coleganan di DEZHI cu a yuda durante e evento aki, pa e evento exitoso aki di: "Kidpreneur$ Bazaar".

Un danki na tur e pueblo di Aruba cu a bin duna e muchanan aki, cu ta nos futuro, nan aportacion. Y un danki na cada mayor cu a confia den nos, y a sigui guia nan yiu pa por a participa den e bazaar aki.

Y por ultimo nos kier a desea tur e muchanan cu a participa den e proyecto di "Kidpreneur$ Bazaar" hopi exito.

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario.

Ekipo Exxpedition a bishita Prome Minister



EXXPEDITION ta haciendo un estudio scientifico pa colecta datonan cu lo yuda combati e problema di 'plastic pollution'
DIaranson Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi parti di e ekipo Exxpedition consistiendo di Sally Earthrowl, Jamie Colman y Juliet Carvalhal. Nan a comparti un poco di nan vision y estudio scientifico riba oceano di "plastic pollution".
Exxpedition ta un proyecto cu hopi visibilidad internacional na unda cu 300 hende muhe lo nabega full rond di mundo parti den varios fase. E boto di bela nabega solamente door di hende muhe den STEM, a pasa un paar di dia Aruba y awor a sigui pa Panama Canal pa e siguiente fase.
E estudio scientifico lo dura 2 aña y na final lo comparti e datonan pa asina yuda lidernan rond di mundo desaroya maneho a base di dato pa combati e problema grandi rond di mundo di "plastic pollution". E mision aki a cuminsa na october di e aña aki y lo termina na september 2021.
Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Esaki sigur cu ta den alineamento cu nos plan di maneho y sigur un inspiracion pa nos hende muhenan y mucha muhenan pa considera desaroya nan habilidadnan den STEM y asina yuda conserva nos planeta".

Prome Minister a felicita Juliet Carvalhal pa ta un di e 300 hende muhe cu a wordo scogi pa e mision importante aki.

Di 16 pa 21 di december marduga lo transporta motornan recip di waf pa WEB







COMPANIA di awa y energia WEB Aruba cu hopi orguyo ta anuncia cu entrante dialuna 16 di december proximo lo cuminsa transporta e 6 motornan di proyecto RECIP fase IV for di waf na Baracadera pa planta di WEB na Balashi. Tawata algo menos cu 1 aña pasa cu a firma un acuerdo entre WEB Aruba y e compania Wärtsila, pa construi un planta di energia cu 6 motor RECIP cu un capacidad total di 102 MW. RECIP fase IV, lo conduci na un reduccion drastico di uzo di combustibel, cual lo tin un impacto positivo riba medio ambiente.

300 ton

Ta trata di 6 motor RECIP modelo 18V50DF, cada uno cu un peso di 240 ton. E transporte lo ta na encargo di Wärtsila, hunto cu ATCO y Martin Bencher. Ta calcula cu lo dura 2 ora pa transporta cada motor di waf na Barcadera pa WEB, cual ta un distancia di 2 km. Cada dia, desde 16 di december pa 21 di december lo transporta un solo motor pa 4:00 AM pa yega na WEB pa 6:00 AM.

Unabes na WEB, lo pone e motornan riba nan fundeshi destina, cu ta cla desde algun tempo caba.

Asistencia polis

Durante e transporte lo cera e ruta marca riba e potret adhunto. Debi na e ekipo pisa, a dicidi di haci e transporte den oranan di marduga, ora tin menos trafico riba caminda. Ademas lo haña asistencia di Polis pa guia e transportacion na un manera mas safe posibel. Tambe a percura pa tur instancia y compania ta na altura.

Mas eficiente

Cu yegada di e motornan RECIP, WEB ta un paso mas cerca di crea un base firme pa e transicion pa un futuro mas limpi y liber di Heavy Fuel Oil (HFO). E motornan cu ta forma e proyecto RECIP FASE IV ta mas eficiente compara cu e boilernan anticua cu ainda ta forma parti di e planta. Segun planning, e planta RECIP FASE IV lo keda cla den prome kwartal di 2021; cual lo ta e momento cu lo saca e boilernan for di servicio.

Consulta di mercado como e siguiente paso pa desaroyo di Port City Oranjestad

Aruba Ports Authority (APA) ta anuncia cu e area di e ex cargo terminal, den e area di e terminal di crucero den Oranjestad cu lo wordo transforma den un area residencial y laboral, ta drentando un fase nobo. Despues di e presentacion y aprobacion di e plan di desaroyo di parti di Gobierno di Aruba y APA na februari 2019, e proyecto a haya su debido nomber 'Port City Oranjestad'. Pa 2020, APA lo publica e prome parcelanan di construccion pa e 'Port City Oranjestad' y ta invita e mercado local pa manda nan deseonan y ideanan durante un consulta di mercado.

Cu e desaroyo di 'Port City Oranjestad', APA y Gobierno di Aruba kier transforma e area di Oranjestad, ofreciendo un combinacion atractivo di oportunidadnan residencial y laboral cu ta contribui na e desaroyo di e isla di Aruba. 'Port City Oranjestad' lo actua como un magneet pa residentenan y turistanan, cu boutique hotels, casnan residencial, oficina, facilidadnan di parkeo, beach, hotel, café, bar, restaurantnan y shops.

E plan ta pa inclui un Water Front Park publico entre e terminal di crucero y Bushiri Beach. Den su totalidad, e area ta 20 hectar di locual 12 hectar ta destina pa wordo converti den un espacio publico y 8 hectar ta destina pa e desaroyo comercial. Un inversion cu ta estima na 575 miyon dollar mericano, pa e siguiente 10 pa 20 aña. E inversionistanan y desaroyadornan priva lo inverti alrededor di 500 miyon dollar Mericano.

APA ta buscando desaroyadornan y asociadonan cu tin experiencia den financiamento conhunto y e desaroyo di parcelanan similar, desde diseño pa operacion te final. Adicionalmente, APA kier uza e oportunidad di consulta di mercado pa haya sa un tiki mas di e necesidadnan di e usuario y operadornan, pa asina por sigura cu e suministro y demanda ta balansa ora cu e invitacion formal tuma luga. E parcelanan di e area lo wordo reparti y desaroya den fase. E consulta di mercado aki ta enfoca riba e parcela mas west, banda di Bushiri Beach.

Segun CEO di APA, Marc Figaroa, e proposito di e consulta di mercado ta pa obtene un idea di e deseonan y ambicionnan di e usuarionan cu finalmente lo haci uzo di e area y e desaroyadonan di proyecto. Un miho entendimento di e deseo y ambicionnan, ta permiti APA apoya e demanda di e mercado. APA ta invita desaroyadonan di proyecto, operadornan di hotel y interesadonan den Port City Oranjestad pa manda nan comentarionan pa APA. Aruba Ports Authority kier crea un area cu Aruba por beneficia di dje pa e siguiente decadanan y pa es motibo e area lo wordo transforma cu un enfoke riba sostenibilidad y e interesnan di e poblacion local.

E Proyecto Port City Oranjestad ta resultado di un colaboracion estrecho entre APA, Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Directie Infrastructuur en Planning (DIP), Dienst Openbare Werken (DOW), Aruba Tourism Authority (ATA) y Port of Amsterdam International como capacidad consultivo.

Pa mas informacion tocante e consulta di mercado, documentonan y registracion, bishita www.arubaports.com/portcityoranjestad

Accidente serio banda di Rococo Plaza entre 2 auto RHD















DIAHUEBS anochi den careda di 10'or pasa, alarma a wordo bati na 911 pa un accidente di trafico serio na altura di Rococo Plaza.
Mesora varios unidad di Polis, ambulance y tambe Brandweer a presenta n'e sitio.

N'e sitio nos por a comprونde cu e accidente a sosode momento cu e Chevrolet Celta blanco bayendo direccion Paradera a bay lora na su man robes, p'asina bay direccion Nuñe.
Aki ta unda e no a duna e auto RHD (marca di auto no ta conoci) preferencia y ta causa cu nan a dal lagando ambos ocupante di e RHD herida.
Brandweer su presencia tabata necesario debi cu mester a yuda saca un di e ocupantenan di e RHD.

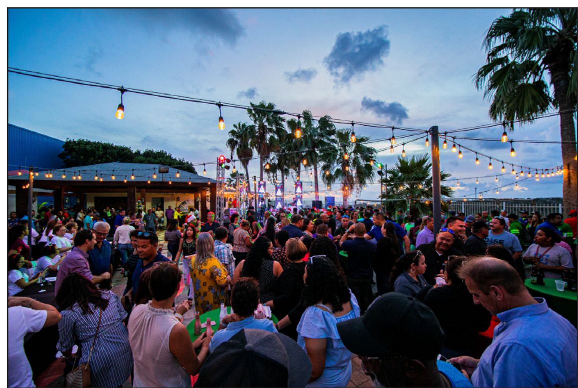
Chauffeur (un dama) di e Celta lo a core bay di e sitio, loke ta contra ley y Polis a bin ta avisando esaki 1 dia prome.
Esta si bo hayabo envolvi den un accidente di trafico bo mester keda n'e sitio y no bay di eynan.
Caminda a wordo a cera ambos banda. Dos ambulance a presenta pa transporta e dos personanan herida cu tabata den e RHD pa Hospital. Polis di Trafico tambe a presenta p'asina haci investigacion.

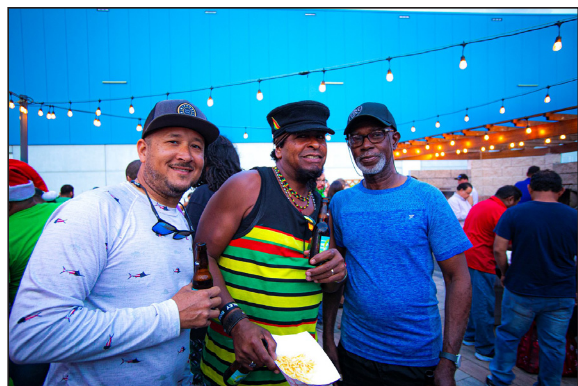
Ham di Pasco pa tur empleado di MetaCorp














UN biaha mas e famia di MetaCorp a tene nan evento tradicional di entregamento di ham na tur su empleadonan na Balashi Beergarden. E entregamento di ham na empleadonan a bay compaña pa preparacion di cuminda pa e propio directornan di e compania, esta Eddie de Veer, Robert Carrasquero y Guus Slabbekoorn. E ta un tradicion cu e hefenan grandi ta esunnan cu ta prepara e cuminda p'e empleadonan, pa asina nan por disfruta di e evento y como un gesto pa gradici nan trabou incansabel. Como sorpresa pa e empleadonan, Curacao Legends tabata e banda presente.

Riba e pregunta con aña 2019 a bay, Eddie de Veer, CEO di MetaCorp a contesta cu "E ta depende con bo ta mira bida. Nos semper ta purba mira e banda positivo. Nos tabatin nos luchanan, tabatin retonan, pero na final di dia e empleadonan a sa di pusha y hiba e empresa padilanti".

Mas leu e gerente di e compania cu lo ta cumpliendo 100 Aña na 2020 a elabora cu "2020 ta e aña cual no solamente nos lo ta habriendo un proyecto nobo cu ta Gloria, unda e cine IMAX ta, pero tambe lo celebra 100 aña di existencia di e empresa di cual lo bay tin diferente sorpresa no solamente pa empleadonan pero pa comunidad tambe".

Segun Eddie de Veer, mescos den cualkier relacion, e tempo cu bo hinca den, ta loke bo ta saca bek afo. Ta purbando di hinca mas y mas atencion den e empleadonan. Nan ta bin na prome luga y e fruto di esey nan so por bisa bo con esey ta bayendo. Di a mira e ambiente durante e evento, ta obvio cu e relacion ta bayendo bon. "E empleadonan ora nan tin problemanan, ora di tin preguntanan of tin preocupacion, nan ta bin cerca nos. Nos ta atende esakinan di biaha y si continua haci esey, cada bes ta miho nos ta bira".

E mensahe di Eddie de Veer pa cera di aña ta pa corda di si bo bebe no stuur. Uza bo huicio, uza bo consenshi pa tur acto bo ta haci pa asina nos por habri un aña cu hopi prosperidad, salud y energia.

Segun drs. Mervin Wyatt Ras

No tin placa, pueblo lo tin un Pasco scur

DI acuerdo cu e miembro di Parlamento di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras, Gobierno a gaña nos pueblo cu tin mega debe. Sinembargo esaki no tabata e caso. No tabatin ningun mega debe. Gobierno a fia placa y cu e placa aki ta satisface tur su gustonan. Nan ta biaha. Nan ta luha. Nan ta nombra nan friends and family, primo, prima, hasta byside ta wordo nombra.

Tur esaki a consecuencia di nos hendenan. Nos hendenan ta sufriendo, nan ta sangrando. Tanto CBS y Banco Central su cifra ta mustra cu e consumo di nos pueblo a baha, e bestaansminimum di nos pueblo tambe a baha. Nos hendenan ta come short. Un famia di dos persona mester 200 mas pa sobrevivi y un famia di 4 persona mester di 400 florin mas como bestaansminimum.
Nos hendenan e ora no ta logra haci loke nan kier haci pa nan por duna nan famia y pues pone pan riba mesa di nan famia y no por cumpli cu gustonam di nan famia.

P.e. nos muchanan kier co'i hinga, paña nobo, sali pa distrai y esaki a bira awendia hopi dificil pa mayonan cumpli cu nan yiunan. Tur esaki no por e aña aki riba nos pais Aruba.
Nos pais cu semper tabata bendiciona, semper nos hendenan tabata cana cu orguyo cu nan tin pa nan cumpli cu nan necesidad.
Awor aki no solamente CBS y Banco Central ta mustra riba falta di poder di compra, pero fundacion pa nos comunidad tambe.
E fundacion aki porcierto a cumpli 10 aña di existencia y Wyatt-Ras ta extende palabra di felicitacion n'e fundacion aki.

A tuma nota di un entrevista cu e fundacion dor di sr. Nelson (Speed) Andrade caminda cu ta trece padilanti cu tin mas cliente ta haya pakete di cuminda cu 3 aña pasa. Di 110 famia pa 150, subida di casi 50 %.
Esaki ta un muestra cu nos hendenan no ta kom rond cu locual nan tin. Conociendo nos hendenan cu ta biba na nos pais, nan ta orguyoso y pa nan bay un lugar pa pidi yudansa ta hopi cos mester a pasa.



Tambe por constata cu Minister di Asunto Social, Glenbert Croes tampoco no ta duna sosten n'e fundacion. E ta papia masja bunita mes y a inventa un crisis social na comienso di e gobernacion y awor cu di berdad nos pueblo ta den crisis dor di tantisimo medida.
Por a tuma nota cu 93% di e instancianan social ainda no a haya e sosten prominti dor cu "zogenaamd" nan no ta cumpli cu criterianan of "programa-vereisen".

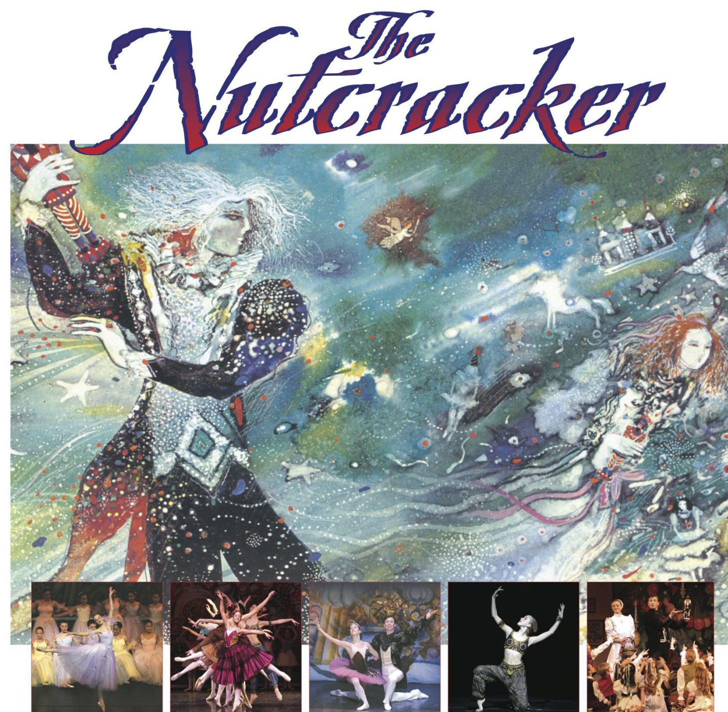
Por a tende alavez cu e Fundacion pa nos Comunidad tampoco no ta haya ningun sosten di "crisisplan". Ta indica cu lo kier contacto cu e Minister. Por a tuma nota di e instancia aki tambe cu e productonan cu nan ta cumpra pa yuda nos pueblo a bira asina caro. pues di tur banda por tende cu nos hendenan ta wordo strangula p'e prijsnan y costo di bida asina halto.
Envez cu e Minister yuda e fundacion e ta cana parti basket rond. Aki ta duna un basket kizas di productonan expired pa por haci campaña, mientras cu e ayudo mester ta mas dirigi.

E Pasco aki lo ta un Pasco hopi tristo, un Pasco cu carteranan bashi pa pueblo y yen p'e gobernantenan. nos pirblo seguramente merece hopi mas mihor cu locual e Gobierno aki ta haci, segun drs. Mervin Wyatt Ras.

Diadomingo awor

Ainda por disfruta di "The Nutcracker" di Kozlov Dance Academy!





Kozlov Dance Academy lo bay tin dos presentacion di e balet clasico "The Nutcracker "
na Cas di Cultura, cu ta riba diadomingo 15 di december pa 3:00 pm.
E elenco di e balet Australiano a presenta e produccion di Kozlov Dance Academy 'The Nutcracker' pa prome biaha den 'The Sydney Opera House' na 1981 bou direccion di Leonid Kozlov, Director actual di Kozlov Dance Academy, kende ta ex bailado principal di e companianan tan renombra, Bolshoi Ballet di Moscou , Russia y New York City Ballet.

Como Director di Kozlov Dance Academy, Leonid Kozlov a sa di captiva e publico na Merca y Aruba desde aña 1993 cu su coreografianan extraordinario, acompaña pa musica inolvidabel di Tchaikovsky cu trahenan y decoracion di scenario luhoso den e tayer di e teatro di e Bolshoi Ballet.
Leonid Kozlov lo baila e rolnan principal di " Herr Drosselmeyer".

E studiantenan di Kozlov Dance Academy lo bay desplega diferente rol, desde e rol principal di "Clara" te cu "The Snowflakes", cu nan ta bay baila riba spitzen. Sigur cu nan lo haci un impacto riba e comunidad di Aruba, cu nan elegancia y profesionalismo .Kozlov Dance Academy ta den su di septimo temporada riba nos isla y ta sigui educa e studiantenan cu un calidad halto di
balet clasico.

"The Nutcracker " t'e introduccion perfecto di balet clasico. E presentacion aki ta apto pa mucha di 3 aña bay ariba y ta un espectaculo ideal pa celebra e dianan festivo.
Ainda tin ticket obtenibel e.o. na Van Dorp Bookstore.
Pa mas informacion por yama 564-2670 of por bishita www.kozlovdance.com .
Pa keda actualisa riba tur e preparacionnan p'e presentacion sigui nos riba nos facebook :
www.facebook.com/KozlovDanceAcademy

$250,000 Deal or Wheel

E dia tan spera a yega, The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba lo saca e feliz ganador di su campaña Deal or Wheel awe diasabra

E ganador lo por scoge e Ferrari 488 Spider of $250,000 cash!



E grandioso dia a yega! Awe diasabra, dia 14 di december, The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba lo bay saca e feliz ganador di su campaña 'Deal or Wheel' unda cu lo tin e opcion pa 'Deal or Wheel': E feliz ganador lo por bay cu e Ferrari 488 Spider of $250,000 cash.

Na januari 2019 The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba a marca historia ora nan a lansa e tremendo campaña unda nan ta rifa un Ferrari 488 Spider. Na october 2019 The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba a anuncia cu lo tin e extra opcion pa scoge e Ferrari 488 Spider of $250,000 cash.

E magnitud di e campaña aki ta algo historico den Caribe, unda cu un casino ta duna su bishitantenan e oportunidad pa gana e auto unico aki of e opcion di e suma di $250,000 cash.

Tur e bishitantenan di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba por participa ainda te cu awe diasabra 14 di december te cu 8.00 pm. Pa participa ta hopi facil: mester ta miembro of mester bira miembro di e VIP Club.

Pa cada 80 punto acumula riba slot machines of $40 den theoretical win na weganan di mesa lo bo ricibi un ticket di rifa. Pa 9.00 pm exacto lo saca e 5 finalistanan for di e 'raffle pool' p'asina completa e total di 20 finalista cu lo competi den e gran final.

E feliz ganador di e tremendo Ferrari 488 Spider of $250,000 cash lo wordo selecta pa 12or di anochi na The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba.

E grandioso evento lo cuminsa pa 8.00 pm cu entretenimiento en bibo di e banda Buleria cu sigur lo pone un tremendo ambiente.

Tambe lo tin un menu special p'e bishitantenan local n'e Divi Lounge unda lo por scoge un bebida y snacks pa un suma hopi atractivo.

E bishitantenan di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta super entusiasma pa sa si nan lo t'e feliz ganador di e auto luhoso y unico aki of di e $250,000 cash. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta hopi contento cu e reaccionnan positivo y ya ta preparando un tremendo campaña pa aña 2020.

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta conoci pa brinda servicio di alta calidad y ta garantisa un experiencia unico. Tambe The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta ofrece un di e mihor Tier Program riba e isla unda nan clientenan fiel por goza di beneficionan exclusivo.

Mervin Wyatt-Ras (AVP):

E Gobierno disfuncional tin nos pueblo strangula

DURANTE conferencia di prensa di partido AVP, Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a trece padilami cu awor 2 siman prome cu Pasco di Nacemento y yegando na fin di aña nos tin cu para keto y wak con e aña a transcuri y kico a ser haci durante e aña aki.
Ta tristo pa constata cu pa loke ta trata Gobierno no a haci mucho. Nos no tin ni un presupuesto di aña 2020 cu a yega Parlamento, no a presenta jaarrekeningen, ni un Presupuesto supletorio.
Si Gobierno a gasta mas placa, Gobierno mester presenta un presupuesto supletorio na fin di e aña pa duna cuenta na Parlamento y pa Parlamento por haci su trabou di controla Gobierno debidamente.

Nos preguntanan den Parlamento no ta ser contesta debidamente dor di mandatarionan. Di 700 y pico pregunta cu nos fraccion (AVP) a haci na Gobierno, solamente 50% so a wordo contesta y ora cu presenta cualkier ley den Parlamento y djies aki e presupuesto tambe, ta bulldoze esaki. Ta manda e documento sea presupuesto of un ley y nos ta haya par di dia pa les'e y traha pregunta, Gobierno na su turno ta contesta djies un par di pregunta y ta bulldoze e ley pasobra e sa sigur cu su coalicion ta aproba tur loke e trece.

Asina a pusha medidanan y trece amargura den nos pueblo. Tur e leynan cu nos a pasa manera e Reforma Fiscal of manera nos lider a yam'e e atraco fiscal, nos a conduci na cu nos hendenan tin mas gasto, mientras no tin mas entrada.
E cachi cachi cu a duna pueblo di mas o menos ta mucho menos cu e medidanan. Prijsnan a subi a consecuencia di BBO dor di cual nos hendenan no ta kom rond cu loke nan tin como entrada.



E atraco fiscal aki tin nos pueblo strangula.

Esaki ta un palabra cu nos hendenan ta uza pa expresa cu e subida di prijsnan tin nan choca. Ora bo topa cuidadanonan den tienda, esnan cu antes un par di aña atras tabata yena nan garoshi yen di producto, awor ta cana wak prijs y hasta nota den un buki pa nan compara cu otro tienda p'asina nan por cumpra na unda e productonan ta mas barata.

Ta serca di Pasco y Aña Nobo. Nos hendenan kier un galiña, un ham, kalakuna y algo special, snacks p'e dianan di fiesta y nan no por cumpra nan. Si bo cana den supercado hasta e doñonan ta comenta cu benta a baha drastico.
Nos hendenan no ta cumpra manera antes. Esaki naturalmente ta a consecuencia di tur locual e medidana, e BBO cu a redobla, e reforma fiscal/atraco fiscal cu no a trece loke Gobierno a priminti.

Gamma IT Solutions a participa den Hour of Code cu Mon Plaisir Basis









DIAMARS, 10 december ultimo, dos klas di Mon Plaisir Basis, klas 5A di meneer Onno y klas 4B di juffrouw Esther, a bishita Gamma IT Solutions pa participa den e Hour of Code.
E muchanan a wordo guia dor di e team di Gamma IT Solutions conhuntamente cu nan maestronan.

Tur aña muchanan rond mundo ta participa cu e Hour of Code, cu ta un proyecto pa introduci mucha na "Computer Science" cu e meta pa stimula nan interes den e area aki. Via e website www.code.org, muchanan por hunga weganan cu ta siñanan e base di coding.

Teiry Croes, Marketing Manager di Gamma IT Solutions, ta comenta: "Nos ta sumamente contento di por a comparti cu e muchanan y ta gradici e maestronan pa participa cu nan alumnonan.
Di e mesun manera Gamma IT Solutions ta encurasha mas organisacion pa participa den e Hour of Code pa beneficio di tur nos muchanan na Aruba."

A honra servicio leal di:

Stella Lopez, Sandra Nisbet, Magaly Wong y Emil Boekhoudt

DEN un encuentro ameno na bureau MinFEC a recorda 30 aña di servicio loyal como trahador publico di sra Stella Lopez, sra. Sandra Nisbet, sra. Magaly Wong y sr. Emil Boekhoudt na Servicio di Impuesto.

Den presencia di nan Chef y Directora di DIMP, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a brinda un recuerdo pa ocasion bunita aki hunto cu e decreto corespondiente. E mandatario a gradici Stella, Sandra, Magaly y Emil pa nan trabou na bienestar di Aruba.









Positive Foundation cu otro exitoso Concierto di Gospel: 'Aruba bo ta bendiciona'



RECIENTEMENTE Positive Foundation a organisa pa di tres aña consecutivamente e tremendo Concierto di Gospel 'Aruba bo ta bendiciona', den Cas di Cultura.
Presidente di Positive Foundation, Glen Penniston den cooperacion cu varios sponsors a invita hende grandinan di varios Cas pa Hende Grandi bin presencia e concierto di gospel.

Esaki ta como un muestra di aprecio pa nos hende grandinan ya cu cada un di nan ta un bendicion pa nos isla. Nos hendenan grandi di Cas Ambiente Feliz, Biba Bou Guia, Huize Maris Stella, Stichting Michael Paviljoen, Centro di Cuido, Cas Shabaruri, Cas di Machi y miembronan di FAVI a gosa inmensamente di 'Aruba bo ta bendiciona'III.

E publico en general tambe a gosa tremendamente di e cancionnan di Randall Croes y God Soldiers, Eltienne Yarzagaray, Ofo Escudero y NFuzion y e artistanan invita Aemy Nea Felis for di Corsou y Willy Rodriquez for di Hulanda.
Positive Foundation ta yama danki na tur cu a haci esaki posibel.
Un danki special ta bay na henter e team di High Performance specialmente pa Ko Fung Ho y Ramon Montesinos cu a converti Cas di Cultura den un otro mundo cu efecto special di luz y sonido.
Danki tambe na Ivan Kelie Jr. kende a emociona tur presente cu su testimonio y pa su tremendo trabou como MC. Un palabra di gradicimento na tur boluntario cu a yuda p'e evento aki ta un exito rotundo.







Un danki tambe ta bai na pueblo di Aruba, cu un bez mas a bin presencia e concierto di gospel 'Aruba bo ta Bendiciona' III.

Positive Foundation ta gradici tur e partnernan y pueblo di Aruba di curazon y ta spera di por sigui conta cu nan sosten pa otro aña tambe. Aruba keda pendiente pa otro 'Aruba bo ta bendiciona' IV den 2020 cu hopi sorpresa.

Lagrima y flornan por seca
Su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos,
lo keda graba pa semper den nos mente y curazon.
Cerca Dios su alma ta na paz, ta di dje su salbacion ta bini
Salmo 62 :1





Toko Dakota
Latif Apartments

Ta anuncia fayecimento di



Nelson Ricardo Winklaar

Na bida accionista di dicho empresanan

Condolencia lo ta na Aurora Funeral Home
diabierne awor for di 7 pa 9 or pm
Y acto di entiero lo ta diasabra mainta 9 or saliendo for di Misa
Fatima na Dakota pa Santa Catolico na Paradera.

Cu Dios duna nos ruman Nel sosiego enterno

Brazil Taekwondo Stichting a celebra su Cena di Pasco





Brazil Taekwondo Stichting a celebra su Cena di Pasco hunto cu varios personahe importante manera: Grand Master Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center, Master Eric Barry di San Nicolaas Taekwondo Center, Master Augy Tromp Vice Presidente di Aruba Taekwondo Bond, Viviana Bustos di Crotalus Taekwondo Center, Irene Dake di RCA, Mario Maduro di Massage Therapy Aruba y varios otro invitado special.

Tur aña Brazil Taekwondo Stichting ta celebra esaki hunto cu e team di "**Train Hard Fight Smart**" y sa reparti regalo p'e atletanan. Durante e ceremonia a duna un relato chikito di e retonan cu ta bay tin pa 2020 y Aruba ta bay ta presente n'esakinan grandemente, mirando cu na 2020 t'e aña di victoria.

Brazil Taekwondo Stichting kier a gradici señora Judith Nassy kende a caba di yega for di un biahe y tog a pone man na obra pa por a presenta un cena dushi. Señora Alitia Rosales di Noord Taekwondo Center a haci un oracion prome cu a sirbi e cuminda. Un biaha mas un Bon Pasco y un Prospero Aña nobo 2020 ta deseo di Brazil Taekwondo Stichting.





















Hesus a bisa:
Ami ta e resureccion y e bida. Esun cu ta kere den mi lo biba, aunque cu e a muri. Juan 11:25

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Dios di por a comparti tur e añanan cu nos. Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di señor, nos querido yiu, esposo, tata, welo, ruman, omo y primo:



Nelson Ricardo Winklaar

Mihor conoci como 'Nel'
*30 September 1948 – †9 December 2019

Na nomber di su:

Mayornan: Ricardo (Cai) y †Alexandrina (Ale) Winklaar
Esposa: Yolanda Winklaar-Flores
Yuinan: Nelson Winklaar y Maria Delgado
Zalma Winklaar y Rodney Maduro
Jadidah Winklaar y Alton Chirino
Nietonan: Kyle, Elijah, Jonathan y Valeria
Rumannan: †Richard y Jacky Mercera y famia
Victor (Toko) y Ramona Winklaar y famia
Heinrich (Tati) Winklaar y famia
Richardina (Dinke) Chirino -Winklaar y Chio y famia
Lativa (Tifa) Winklaar y Janchi Broadbelt
Swa y Cuñanan: vda Ita Faneyte-Flores y famia
†Buchi Flores y famia
†Capito Flores y famia
†Silvia Flores y famia
vda Eli Ponson-Flores y famia
† Mando Flores y famia
†Tito Flores y famia
vda Vera Brion-Flores y famia
Betty Flores y famia
†Jenny Flores y famia

Amigo di cas: Damasco Vrolijk
Ronald y Elina Maduro
Carmen Velazquez

Omonan, Tantanan, Primonan, Primanan, Sobrinonan, Sobrinanan, Ihanan, bon bisiñanan, amigonan, conocirnan, empleadonan y bon clientenan di Panaderia del Pueblo y demas famianan na Aruba y den exterior.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Fatima na Dakota Diasabra, 14 di December 2019 pa 9 or di mainta. Despues lo sali pa santana Catolico na Paradera. Condolencia lo tuma lugar Diabierna, 13 di December 2019 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9 or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Biblioteca Nacional cu un solo number di telefon

Biblioteca Nacional Aruba a anuncia cu su number di telefon a cambia pa # 528 1500. E number di telefon # 528 1500 t'e number central pa tur tres localidad, di Biblioteca na Playa den George Madurostraat, Biblioteca San Nicolas den Peter Stuyvesantsraat 16 y tambe Departamento Arubiana den Bachstraat 5. Esaki t'e number principal pa prolonga buki cu a fia, pidi informacion y tur otro servicio.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Koolman kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nos sosten, consuelo y forsa na momento di fayecimento di nos defunto stima:



Florencio Koolman

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.

Alaves nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa cu ta tuma lugar:
Diadomingo: 15 dec 6or di atardi na Misa Sta Anna noord.
Diamars: 17 dec 5.30 di atardi na Kapel Alto Vista
Diasabra: 21 dec 7or di anochi na Misa Sta Anna noord.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante despedida di:



Swinda Maria Perez

"Madu"

Alaves nos kier invita pa 3 Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 14 di December pa 7or di anochi na Misa Sta Anna na Noord
Diadomingo 15 di December pa 6'or di atardi na Misa Sta Anna na Noord
Diamars 17 di December pa 5'or di atardi na Kapel di Alto Vista
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario pa 8'or di anochi na cas Sabana Basora 120C
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Susanna Sanchez-Geerman

Mihor conoci como "Sanita" of "Yaya"
*10-11-1927 - †08-12-2019
Viuda di Nicolas Sanchez

Na nomber di su:
Yiunan: Lourdes Sanchez
Enrique Sanchez y Maria Luz Mancilla Hernandez
Clara Sanchez
Maria y Modesto Boekhoudt-Sanchez
Nietonan: Giorgino Cham y famia, Susanna De Marie Cham y yiunan, Marouska Delgado Sanchez y yiunan, Gini Mackay y Ivan Lacle
Nieta stima: Shaymara Sanchez
Nieto stima: Moises Sanchez
Bisanieta stima: Amy Chloe Vrolijk
Bisanietonan y tataranietonan
Rumannan: Zepp Wathey y famia
Agnes Wathey, Betto Haayen y famia
Rita Wathey y famia
Rosa Wathey y famia
James Wathey
Pablo Ismael Maduro y famia
Carmencita Maduro
Sobrino stima na Venezuela Otto y Reyita Petit de Sanchez
Amistades di semper: Fen Da Supermarket, Kong Hing Supermarket, Discount Center, Sport Shop Antilliana, Fruteria Virgilio
Tur su ayudantenan y demas conocirnan y bisiña

Famia: Sanchez, Geerman, Boekhoudt, Wathey, Maduro, Cham, Mancilla Hernandez, Mackay, Lacle, Mejilla, Vrolijk
Oportunidad pa condolencia: diahuebs 19 di december 2019 na Matividiri # 16-A di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 21 di december 2019 na cas; Matividiri # 16-A di 11'or di mainta pa 3.30 di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.



Hesus a bisa:
Ami ta e resureccion y bida
Esun cu ta kere den mi, lo biba
aunke e muri

A fayece cristianamente na ciudad di Sittard na Hulanda




Sixto de Cuba

Mihor conoci como: "Tieuw"
Aruba, 19-08-1936 - Sittard, 08-12-2019
Tieuw tabata casa cu sra Henny Blauw cu a fayece na 2018

Na nomber di su:
Mama: †Johanna Maria de Cuba y tata q.e.p.d.

Rumannan:
†Dorothea de Cuba
†Antonio de Cuba
†Louisa Hondong-de Cuba
Petra Faro-de Cuba y Chonai Faro
Vicente Roza y Margarita

Sobrino(a)nan:
Mieke de Ridder-Hondong y famia na Hulanda
Lourdes de Cuba y famia na Hulanda
Ivonne de Cuba y famia na Hulanda
Jo Hondong y famia na Hulanda
Hein Hondong y famia na Hulanda
Raymond Hondong y famia na Hulanda
Wil Hondong y famia na Hulanda
Theo Hondong y famia na Aruba
Rudy de Cuba y famia na Aruba
Anthony Britten y famia na Aruba
Jorge Faro y famia na Aruba
Juni Faro y famia na Aruba
Ligia, Ivan y Juli Roza na Aruba

Amigonan: Buchi Tromp, V. van der Biezen, Domi Medina, Mucu de Cuba, Jacinto Tromp, Chomi Kock, Ronald Tromp y tur cu a yega di kedana su "Aruba Huis" na Sittard

Demas famia: De Cuba, Blauw, Hondong, Britten, de Ridder, Ritterbex, Senden, Wagener, Faro, Ruiz, Webb, Vrolijk, Quevedo, Medina, Roza

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 13 di december 2019 na Sittard, Hulanda

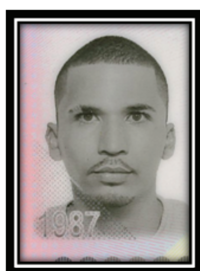
Rest In Peace



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro:
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo.
Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso".

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento tragico di



Rigoberto Junior Chemmi Gilberto Kock

Mihor conoci como: "Rigo"
*09-10-1987 - †09-12-2019

Na nomber di su:
Tata: Rigoberto Kock
Mama: Maria Kock-Figaroa
Rumannan:
Jorge K.R.F. Kock y esposa Laiza Tromp y yiu
Igor S.R. Kock
Wendy M.J. Kock y Betto Croes y yiu
Sobrinonan: Ashton Croes y Jorgen Kock
Abuelonan: Anselmo (Chemmi) Kock y Annie
†Maria Kock-Ras
†Carmelo Figaroa
†Margarita Figaroa-Kelly
Omo y tantanan: Alex E.T. y esposa y famia
†Geraldine Kock
Richelle Stuut-Kock y famia
Juan (Mouse) y esposa Judith
Lucrecia y Albertico (Tico) Werleman-Figaroa y famia
Dominico Figaroa
Vda. Frieda Croes-Figaroa
Julian (Jan) Figaroa
†Pablo (Poy) Figaroa
†Jose Dominico Figaroa
Martina y Filomeno (Pito) Boekhoudt-Figaroa y famia
Padrino y Madrina: Chin Giel, Frieda Croes-Figaroa
Omo di confirmacion: Franklin (Lenti) Lampe

Primo(a)nan: Alexander y Lee-ann Kock-Figaroa y famia, Joatham y Richnelda Kock-Vries y famia, Shirley y Chin y famia, Raquel y Donny y famia, Stephanie y Eugene y famia, Saidi y Peter y famia
Alvaro Boekhoudt, Marcelino Boekhoudt y famia, Jonathan y Lady y famia, Mary-Ann y Kenrick y famia

Tur bisiña, amigo y concoirnan y demas famia: Kock, Figaroa, Kelly, Tromp, Croes, Boekhoudt, Werleman, Ruiz, Giel, Cicilia, Henriquez, Gei, Semeleer, Franken, Thiel, Sprok, Victoria, Dijkhoff, Trimon, Christiaans, Geerman, Heyden, Cries, Quilotte, Ridderstaat, Maduro, Koolman, Bergen, Lopez, Wester, Vrolijk, Ridderstap, Lampe, Diaz, matos, Dubero, Ras, Arends, Palm, Sierra, Carrera, Stuut, Lacles, Lanoy, Gonzalez, Colina, Ridpath, De Mei, Silva, Gagol

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famia.
Ta keda invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 16 di december 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna, despues saliendo pa Santana na Noord.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason y conforme boluntad di Señor a bay laga nos inesperadamente nos ser keri



Germain Jeannerick Gylmar Werleman

Mihor conoci como: "Goes"
*28-05-1990 - †09-12-2019

Na nomber di su:
Tata: Domingo Dania
Mama: Saturnina Werleman
Rumannan: Jairo Dania y Ineida Tromp
Jean-Pierre y Milene Werleman-Croes
Sobrino(a)nan: Jairen Dania, Sergino Dania, Jared Werleman
Tanta y omonan:
Rafaela (Lea) Vrolijk y famia
Egidio (Buchi) Dania
Leonora (Nora) Croes-Dania y famia
†Reimundo (Dja) Dania
Mariana Dania
Lauriana (Mona) Dania y famia
Dora Ras-Dania y famia
†Gabriel (Mando) Dania
Mildred (Deta) Dirksz-Dania y famia
Herman (Dolf) Dania
†Serapio Werleman y famia
†Andrea Werleman-Werleman y famia
†Mario Werleman y famia
†Francisco Werleman
†Reineria Paesch-Werleman y famia
†Mouricio Werleman
†Camilio Werleman
Jean Werleman y famia
Enrica Morillo-Werleman y famia
Elsa Dubero-Werleman y famia
Juliana Werleman y Maldo Marin y famia
Jacentha Kock-Werleman y famia
Eopoldo Werleman y famia

Tur su primo(a)nan, acto primo(a)nan na Aruba y Hulanda,
Padrino y Madrina di bautismo: †Pablo Paesch y Mona Dania
Su mihor amigonan di cas: Mark Varis y Christian Werleman
Friends Danki Goes stima boso hopi y tur su otro amigonan y amistadnan cu ta mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Werleman, Dania, Geerman, Vrolijk, Croes, Ras, Dirksz, Varis, Vasquez, Danje, Flanegin, Delaney, Morillo, Dubero, Kock, Henriquez, Paesch, Tromp, Marin, Maduro, Yarzagaray, Gomez, Jacobs, Yrausquin y Emerenciana

Ta nvita demas famia, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 14 di december 2019, di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico de Vries na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 13 di december 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta pidi tur hende pa bin den trahe alegre.
Nos ta lameta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundoaki, tur dia lo mi ta banda di bosoCurazon, mi por stens di lokeSeñor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor nanoscurason,
nos ta anunciafayecimento di nos ser keri:



Eugene Charles Frans Dankerlui

*24-05-1951 - †11-12-2019

Na nomber di su:
Tata:Tjim Fat Charles Dankerlui
Yiu: Margarette Guinevere DankerluinaHulanda
Compañera di bida: Joanne Geerman y famia
Ruman: Robert Dankerlui y famia
Tantanan: Nelly Bernabela y famia
FriedeBlijd y famiana Curaçao y Hulanda
Yiu di criansa:Betania Santana Encarnacion y famia
Suegra:Bregilia Maduro-Geerman
Swa- y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, bon amigo- y amiganan, ex coleganan di La Cabana y Hyatt, ex coleganan di radio Difusion, compañeronan di Rodekruis y Scout y demasconocirnan.
Demas famia y amigonan:Dankerlui, Geerman, Cantando, Koevermans, Rojer, Kelly, Bernabela, Lue, Blijd, Ching Yong, Hoveling, Grunberg, Koolman, Werleman, Peshtana de Agrela, Gemerts, Reemnet, Dabian, Habibe, Vrolijk, Bulos, Maduro, Genser, Danje, Rosel
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tumalugarna Aurora Funeral Home 16 di December 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sigi e cremacion den seno familiar.
Nos disculpasinos por a lubida di menciona un of otrofamia of conocir den nosmomento di tristesa.
Despues di despedida nos no ta ricibibishita di condolencianacas.

Copa Rotativo di Domino "Nos cu Nos" Diadomingo awor

DIADOMINGO awor cuminsando pa 1'or di merdia, e famoso Copa Rotativo "Nos cu Nos" di Team Snor, e team cu uniform mas original den mundo di domino, lo wordo hunga n'e ya mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas, esta 99 Bar & Restaurant.

Si amantenan di domino, e temporada tan gusta di torneonan Nos cu Nos a yega. Luna di december t'e luna di Nos cu Nos, y e biaha aki diadomingo awor 15 di december, cuminsando pa 1'or di merdia, Team Snor bou guia di e flamante Snor Perez lo ta bay tin nan Dia di Huisco!

Dificil pa bisa kende(nan) lo bay cu e copa e aña aki, ya cu segun un chuchibi a fluit, ta duro so tin!

Aña pasa tabata Nelson Gomez y Richard Heyliger a bay cu e copa. Aña pasa Richard a cabesha un rato, pero despues di un "peptalk" di Nelson, el a "rise back from the grave" y asina nan dos a logra bay cu e copa tan anhela!

Segun rumornan ta core rond, Richard y Nelson kiermen cu ta un di nan lo bay cu e copa sigur, pero segun otro zonidonan cu ta yega nos orea, p'esaki sosode nan lo tin cu bay of cumpra bril x-ray, of bay un brain chirurg, of ranka e pal'i e leesbril!

Cos ta hot shonnan. Na 2016 tabata Wilson Richards y Rafy Helliger, na 2017 tabata Snor y Ramona a gana, pero segun "Odds Calculator" di Dr. Phil di The Free Savanna University esaki ta un biaha den 1253 aña e por pasa.

Shonnan, e pressure cooker ta ON pa diadomingo awor, 15 di december, cuminsando pa 1'or di merdia n'e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Calabas! Yegaaa!